

[Texte]

committee could be told what kind of internal mechanism has been set up within the Government of Canada, both at the political level, the Cabinet level and at the officials level, to ensure proper co-ordination between different government departments?

**Mr. Oberle:** This is precisely, Mr. Nickerson, part of the new expanded mandate of MOSST, the Ministry of State for Science and Technology: to play what I might call a choreographer's role. We are comparing related drafts of a framework paper that first of all catalogues all the intramural activities and the activities of the different line departments in this particular... It is a very difficult task. Then it will be my responsibility to make sure that there is not a duplication, that we can spend smarter and that the departments as they are going through their rationalization exercises are not looking first, as they would be inclined to do, at R and D as something we do not need in the short term. So that is an important task.

The technology centres will be co-ordinated through my ministry, and we are hoping to be in a much better position, have a much better focus in a very short time on what government does. As you say, agriculture, forestry, communications, environment—everybody does research, and some of it is incredibly well done.

**Mr. Nickerson:** Has a Cabinet subcommittee been established for this purpose?

**Mr. Oberle:** No, for the moment it is an exercise that is assigned to my officials. But there is an interdepartmental committee, I guess, that will be called together to advise us.

**Mr. Nickerson:** The second question is somewhat related. It deals with the necessary liaison between the provinces and the federal government. When we are talking about research and development, has a formal mechanism been established for co-ordination between the provinces and the federal government? Is there, for instance, an annual meeting of you and your provincial counterparts to discuss these matters?

**Mr. Oberle:** Yes, there have been a series of federal-provincial meetings, and from the minutes that I am reading and the results of those there is a strong desire to co-operate in every way possible. As I told you in my opening remarks, there will be a national forum in Winnipeg at which most of the provincial ministers will be in attendance, and that will be followed up by yet another federal-provincial meeting. Certainly there is agreement throughout the country that we should have annual meetings, if for no other reasons than to co-ordinate the truly national effort.

Indeed, we have already developed a policy in terms of the technology centres. We expect that the provincial research councils have a presence there, and the presence of the National Research Council will be confined again to a core of management facilities.

• 1935

The whole weight of all the government research will be applied to each one of these centres. Some of them will be very

[Traduction]

Mines et aux Ressources. Pourriez-vous nous parler du genre de mécanisme interne qui a été établi au sein du gouvernement du Canada, tant au niveau politique qu'aux niveaux du Cabinet et des fonctionnaires, pour assurer une bonne coordination entre les divers ministères?

**M. Oberle:** Eh bien, monsieur Nickerson, cela fait justement partie du nouveau mandat élargi du ministère d'État aux Sciences et à la Technologie: c'est-à-dire de chorégrapheur, en quelque sorte, les activités. Nous sommes en train d'étudier les ébauches d'un document de travail exposant, d'abord, toutes les activités internes et autres des divers ministères concernés... C'est un travail très difficile. Ensuite, je devrai m'assurer qu'il n'y a aucun recoupement, que les dépenses sont mieux organisées, et que les ministères en rationalisant leurs dépenses, n'ont pas tendance à rejeter les travaux de recherche et de développement sous prétexte qu'ils ne sont pas nécessaires à court terme. C'est une tâche assez importante.

Mon ministère se chargera de coordonner les travaux des Centres de technologie, et nous espérons avoir une bien meilleure idée des activités du gouvernement dans ce domaine, dans très peu de temps. Comme vous l'avez mentionné, tous les ministères font de la recherche—que ce soit sur l'Agriculture, les forêts, les communications, l'environnement—et certaines de ces recherches sont extraordinaires.

**M. Nickerson:** Est-ce qu'un sous-comité du Cabinet a été établi à cette fin?

**M. Oberle:** Non, pour l'instant ce sont mes fonctionnaires qui s'en chargent. Mais je crois qu'il existe un comité interministériel qui sera chargé de nous conseiller.

**M. Nickerson:** Ma deuxième question est dans le même ordre d'idée. En ce qui concerne la liaison nécessaire entre les provinces et le gouvernement fédéral. A-t-on établi un mécanisme formel de coordination entre les provinces et le gouvernement fédéral pour ce qui est des travaux de recherche et de développement? Par exemple, y a-t-il une rencontre annuelle entre vous et vos homologues provinciaux pour discuter de ces questions?

**M. Oberle:** Oui, il y a eu une série de rencontres fédérales/provinciales. D'après les comptes rendus que j'ai lus et les résultats de ces rencontres, toutes les parties semblent souhaiter fortement la coopération sur tous les plans. Comme je l'ai indiqué dans ma déclaration préliminaire, il y aura une conférence nationale à Winnipeg à laquelle participeront la plupart des ministres provinciaux et qui sera suivie par une autre rencontre fédérale/provinciale. Tout le monde s'entend pour dire que les réunions annuelles sont nécessaires, ne serait-ce que pour coordonner les efforts à l'échelle nationale.

En fait, nous avons déjà créé une politique relativement aux centres de technologie. Nous nous attendons à la participation des conseils provinciaux de recherche; le Conseil national de recherche limitera ses activités, encore une fois, à l'organisation de la gestion.

Tous les travaux de recherche du gouvernement seront répartis entre chacun des centres. Certains d'entre eux, par